JUL 09 2009
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ont

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY 11606

中華民國九十八年/2009年7月9日 星期四 WORLD JOURNAL THURSDAY JULY 9, 2009 農曆己丑年閏五月十七

出版及承印者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247 ALL RIGHTS RESERVED

日皇伉儷訪多
日僑夾道歡迎

焦點 A3

上海移民夏孝楠 天主教高中狀元

焦點 A3

殺人者處死 新疆恢復平靜

公安部長及武警部隊司令員趕往坐鎮 治安情勢外弛內張

街頭部署眾多警力的烏魯木齊市9日恢復交通運行和商店營業，但整體治安情勢仍是外弛內張。圖為一名女市民9日在陽台上注視一輛駛過樓下的武警裝甲車。（美聯社）

編譯中心

綜合9日電

中國調派各省大批武警緊急開赴新疆增援後，在5日發生1989年六四事件以來最大流血動亂的新疆首府烏魯木齊市，基本逐漸恢復平靜，整體治安情勢仍是外弛內張。官員8日同時警告，在日前烏魯木齊暴動事件中，涉嫌殺人並經查證認罪行者，必將處以死刑。

烏魯木齊市委書記栗智8日在記者會表示，絕大部分參與5日暴亂的暴徒已落網，但「對於那些在事件中殘忍殺人者，我們將處以死刑」。烏魯木齊市長伊薩穆丁(Jerla Isamudin)則表示，暴動「在黨與政府的正確領導下…情勢已經獲得控制」。

為期一天的宵禁在8日上午8時解除後，市區基本平靜，生活作息逐漸恢復，但多數店舖仍沒有開業。

法新社報導，烏魯木齊8日氣氛仍然緊張，不過仍可目擊漢族與維族手持棍棒走上街頭對峙的場面，但沒有發生激烈衝突。

「東方日報」報導，由於烏魯木齊連日來維族人與漢人衝突不斷，北京當局立即從全中國31個省市抽調數以萬計武警、特警進城增援，公安部長孟建柱及武警部隊司令員吳雙戰也趕赴該市督師。

800名武警8日清晨在人民廣場列隊誓師，部隊組成兩個連隊的大方陣，沿著暴亂發生的大街行進，沿途高喊：「報效國家！同心合力！保衛人民！維護穩定！」警車和裝甲防暴車巡邏時也響起警號，震懾效果明顯。

載著全副武裝官兵的大卡車和各類防暴車輛，源源不絕駛進大街小巷，空中則有直升機盤旋監視。市中心及維族人聚居的地區，都有大批軍警布防，市民形容8日街上武警人數比平民多。大軍壓仍下，暴亂後的市區8日雖大致平靜。

相關報導見A2、A16、C1

數百維人 中領館前抗議

多倫多一華裔與示威人群爆衝突 被丟酒瓶、石頭

記者胡光

多倫多報導

為抗議中國政府鎮壓烏魯木齊大暴動，大多地區近百名維吾爾族人及其支持者，8日上午聚集中國駐多總領館前示威。中領館新聞領事霍明武於示威現場現身，籲現場群眾冷靜，切勿聽信海外敵對勢力煽動情緒的謊言。

上午10時，約100名維吾爾示威者身著統一印製的T恤，聚集在中領館隔街相望的人行道上，他們手持標語及圖片，揮舞旗幟，呼喊「給維吾爾人自由」等口號。期間，有抗議者企圖點燃中國國旗焚燒，另外，一名華裔市民與示威人群發生衝突，被維吾爾人用酒瓶及石頭追打，引發一陣騷動，幸被多市警員及時阻止。現場有近10名警員把守，示威過程尚屬平和。雖然領館外抗議聲持續不斷，但在警方的嚴密控制下，總領館方面仍照常辦公。

領館新聞領事霍明武於示威現場表示，5日發生在新疆烏市的騷亂是嚴重的暴力事件，事實充分證明，這一事件是一起由境外分裂勢力遙控指揮煽動，境內分裂分子組織實施，有預謀、有組織的嚴重暴力犯罪活動。

霍明武還稱，中國是一個多民族共融的大家庭，但近期有反華勢力借廣東韶關發生的群毆事件，惡意煽動對立情緒，企圖破壞民族感情和民族團結。他說，新疆解放60年來，當地經濟發展，社會安定、民族團結，旅居海外的華人應理智看待此事，切勿被分離主義勢力的謠言所蒙騙。

記者陳長樂

溫哥華報導

約100名維吾爾裔溫哥華居民8日聚集在中國駐溫哥華總領事館前高聲抗議，要求中國政府馬上停止在新疆對維族人的血腥鎮壓。

溫哥華的抗議民眾手持標語及擴音器，以英語及維吾爾語吶喊「停止殺害維吾爾人」、「中國退出新疆」等口號，神情激動但秩序井然，現場有六到八名皇家騎警維持秩序。抗議者並於下午4時半到市中心展開另一波抗議。

大多地區近百名維吾爾族人齊集中國總領館前示威。（記者胡光／攝影）

維吾爾人在溫哥華中國領事館前抗議。（記者陳長樂／攝影）

2009年7月8日 以色列彩票號碼查詢 電話：416-870-8946

649	12	32	35	36	37	46	特別號碼 23
	ENCORE：1327493						
49	18	20	27	28	33	34	特別號碼 38

多倫多天氣

今天	今晚	明天
晴天 13～23℃	晴天 16℃	晴天 16～29℃

其它城市天氣

溫哥華	多雲	13～22	台北	陣雨	25～33
舊金山	晴天	11～16	北京	多雲	28～32
洛杉磯	多雲	15～25	上海	陣雨	28～32
紐約	多雲	16～26	香港	多雲	29～32

昨日股市

台股	↑	80.04 / 6748.18
多指	↓	190.90 / 9653.45
道指	↑	14.81 / 8178.41
標普	↓	1.47 / 879.56
那指	↑	1.00 / 1747.17

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.8580	加元	1.1655
台幣	28.3366	台幣	33.0264
港幣	6.6498	港幣	7.7503
人民幣	5.8617	人民幣	6.8318
日圓	79.7448	日圓	92.9426
歐元	0.6194	歐元	0.7219

白諤德將訪中 牽緊經貿的手

交通部長強調沒計劃與中國交通部簽訂任何協議 他還將訪北京、上海、深圳、香港等城市

交通部長白諤德將訪問中國。（網路圖片）

記者蕭琦

溫太華報導

聯邦交通部長白諤德在訪華前表示，加中兩國關係不僅有政府和人民間的，經濟貿易的關係也很重要。白諤德將於7月10日至19日訪問中國，除北京之外，他還將訪上海、廣州、深圳、香港和澳門。

白諤德8日舉行華文媒體電話會議。他表示，此次中國行是今年繼國際貿易部長戴國衛和外交部長康農之後，加拿大部長再次訪問中國。

他的訪問著重在三方面，首先是加強兩國的關係，因為加拿大與作為世界經濟強國中國的關係越來越重要。其次是他將和中國的交通部長討論兩國交通合作的具體事宜，如太平洋門戶和北美門戶計劃，加中航線的發展，以及經貿聯繫。他舉龐巴迪公司為例指出，加拿大在中國投資最成功的典範就是在交通領域的這家企業。最後，他希望通過這次訪問更好地了解兩國所面臨的挑戰。除了北京之外，他將到訪其他許多城市，與當地政府和加拿大在當地的商界舉行會議。

不過，白諤德表示，他此行沒有計劃與中國交通部簽訂任何協議。

就本報提出的白諤德是否會具體落實聯邦總理哈珀的訪華事宜，白諤德表示，他不會做任何正式宣布，只有總理辦公室才會公布具體日程。白諤德還談及兩國領導層多年來仍有許多接觸，比如總理哈珀和中國國家主席胡錦濤分別在G8和G7會議期間見面，以及加中部長間的互訪。

他說，兩國關係不僅有政府間的、人民間的，也有貿易間的。近年來，加中貿易額一直提升，證明兩國關係發展良好。對於旅遊協定（ADS）問題，他強調這是外交部門的作業，但是他相當支持這一協定。他說，過去20年來，不僅移民，還有不少旅遊者從中國來到加拿大，為兩國友好作出了貢獻。

有記者提出有關最近幾天新疆暴亂事件，白諤德說，加拿大希望示威者和政府之間通過對話來解決問題，他也會在和中國領導人見面時談及此事，但是，他主要的議題還是在兩國的交通領域，因為他的工作是交通部長。

紓困退場機制 哈珀跑比G8快

峰會認為經濟仍面對「嚴重風險」 可能需要進一步刺激 哈珀認為沒必要

【本報綜合報導】八大工業國（G8）高峰會8日在義大利阿奎拉開幕，當天公布的一份聯合聲明草案說，全球經濟仍面對「嚴重風險」，可能需要進一步的刺激，但也應擬出經濟穩定後的紓困策略退場機制。

這與加拿大總理哈珀未雨綢繆、及早制定紓困退場機制的主張，顯然大相逕庭。

被加拿大官員稱為幾乎就是最終版本的聯合聲明草案說：「經濟與金融穩定仍面臨嚴重風險，各國政府一定要在經濟復甦已經確保之後，才能實行退場機制」。

而哈珀在其開場白中說，他認為沒必要再採取額外的全球增加支出措施，取而代之的是各國領袖應繼續集中精力於正在進行的刺激經濟增長行動。

第一天的會議結束後，哈珀又說：「復甦尚未真正到來，但經濟已趨穩定，已看到一些正面跡象，在此情形下，我們有必要堅持執行現在的經濟計畫。」

此次峰會的主要議題包括全球經濟展望、國際金融管制、全球暖化、重啟國際貿易談判、伊朗的核武野心等。

有關人士表示，今年的G8峰會不太可能作出重大決定，因為包括工業國與新興經濟體在內的G20，才是因應全球經濟危機的主角，G20今年4月初在倫敦集會，預定9月在美國匹茲堡召開另一項會議，因此阿奎拉峰會只起預備會議的作用。

獨排眾議

圖為加拿大總理哈珀8日在義大利阿奎拉八大工業國（G8）高峰會上。（加通社）

聯邦預估赤字 五年達1559億

編譯組

多倫多8日電

加拿大聯邦政府的財政赤字將在今後五年內大幅度累積至1559億元，至少在2014年前無法擺脫赤字，這是作為聯邦政府財政監察機構的國會預算委員會作出的預測。

這份8日公布的五年經濟前景展望報告，遠遠沒有財政部長費拉逖預言的樂觀。費拉逖曾預測，五年內累積赤字1000億元，2014年即可轉虧為盈，取得7億元的財政盈餘。

國會預算委員會的報告又預測，本國失業率將繼續攀升，經濟成長率2009、2010年進一步萎縮，要到2011年才能恢復成長。這份報告預測的重要經濟數據包括：

- 在2009至2010和2013至2014年期間，累積財政預算赤字預期為1559億元。
- 財政預算赤字在2009至2010財政年度達到最高峰的486億元。
- 2013至2014年度財政預算赤字有望降低至167億元。
- 失業率在2010年將升高至9.4%，然後逐年下降為8.9%、8.1%、7.2%，至2014年時降為6.8%。

卑詩房市回溫 建築許可激增

【溫哥華訊】最新統計顯示，5月卑詩省核發的建築許可總值達4億7720萬元，較上月分成長26.4%。其中非住宅許可總值為2億1880萬元，較4月大幅增加7成。住宅類許可雖達2億5840萬元，但僅較上月微幅成長3.9%。全國建築許可總值超過50億元，是去年10月以來最佳紀錄，其中安省、亞省表現最為突出。

根據加拿大統計局（Statistics Canada）公布的5月分全國各地建築許可資料，卑詩省當月共核發4億7720萬元總值的建築許可，較4月核發總數3億7740萬元成長26.4%。

其中商用不動產等非住宅建築許可總值為2億1880萬元，較4月分的1億2880萬元大幅成長近七成；而住宅類建築許可也達2億5840萬元，但僅較4月分的2億4860萬元微幅成長3.9%。

在地區別方面，卑詩內陸基隆那（Kelowna）建築許可總值成長最為顯著，5月分達3800萬元，較4月分的1650萬元巨額成長131%；維多利亞市也從2810萬元增加到4450萬元，增幅8.4%；大溫也由1億7360萬元增至2億4670萬元，成長42.1%；阿伯斯福特-米臣（Abbottsford-Mission）地區則由570萬增至660萬元，增幅14.9%。

不過5月全國建築許可總值達50億2040萬元，是去年10月以來首度突破50億大關，其中以安省及亞省表現最為搶眼。

未吃聖餅 引爆爭議

【多倫多訊】總理哈珀拿著教會聖餅的錄影引發爭議，有批評者稱哈珀違反禮節沒有吃聖餅，只是放進口袋中，但哈珀的發言人稱這個說法不對。這段錄影已上傳到YouTube，錄影顯示總理從牧師手中接過聖餅，但在持續大約五秒長的畫面中，哈珀並沒有吃聖餅，這起事件發生上周在新省Memramcook舉行的前總督萊布蘭克的羅馬天主教儀式的葬禮上。

哈珀的發言人蘇達斯說，葬儀的最後是聖餐，總理接過聖餅並「立即」吃下了聖餅，對羅馬天主教教會來講，聖餅是神聖的。

新疆暴動 亂了方寸

改善加中關係 痛失良機

編譯中心

綜合羅馬8日電

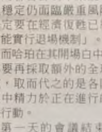
加拿大總理哈珀原來期望藉出席八大工業國（G8）在義大利舉行的峰會之便，與中國國家主席胡錦濤懇談，謀求改善自他帶領保守黨上台執政三年以來陷於低潮的加、中關係。不過隨著胡錦濤因新疆暴動提前返國，這個願望已告落空，而且面對新疆人權問題該與中國如何應對，也頓成哈珀的難題。

特別令哈珀政府感到為難的是，此前已與中國在新疆維吾爾族的人權問題上發生過齟齬。三年前加拿大籍維吾爾族人權活動家玉山江（Huseyin Celil）在烏茲別克被捕後押解中國，被中國當局以恐怖活動罪名判以終身監禁。哈珀當時高調為玉山江喊冤，強調不會為了對華貿易利益出賣加拿大的價值觀。

這次新疆暴動爆發後，哈珀迄未發表評論，只是外交部長康農曾發布聲明籲請各方克制，促請中國「尊重言論自由及知情權，尊重和平抗議的權利」。

卑詩大學加中關係專家艾文斯（Paul Evans）表示，加國人民可期待康農和其他部長在中國人權問題上多發聲，但汲取以往的教訓後，今後發聲會較有技巧。中國外交部長楊潔篪兩周前來加訪問，破例獲哈珀接見，成為首位與加拿大總理正式會談的中國外長，這被視為加中關係解凍的先兆，並據信此行是為哈珀首次訪中鋪路。料不到新疆暴動為兩國關係帶來變數。

西方國家領袖紛紛向中國提出人權問題。胡錦濤6日與義大利總統、總理會晤，其後在聯合記者會上，總統納波利塔諾向胡錦濤提到人權：「中國取得的經濟與社會進步，使得對人權方面也有新要求」，人權是「義大利經常提出，並打算在盡可能尊重中國的立場、中國的（領土）完整和自主原則基礎上，提出的一個問題」。

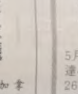


HOMELIFE
HomeLife/5 Star Realty Ltd.
陳洪素彫
SU DIAU CHEN (SU) CHEN
精通國語、台語、英語
Tel: (416)633-6666
Fax:(416)633-8416
Cell:(416)407-9018

▲BAYVIEW/STEELES－THORNHILL 120呎X150呎，15年新，獨一無二特別突出設計，最理想地點。開放式，光亮，精細完成，請來電約見，叫價$1,980,000。
▲McCOWAN/14 AVE－MARKHAM，義大利建商，11年新獨立屋，三睡房，雙車庫，地下室完成，增建數萬元建材，花岡石，大理石，柚木，盤轉樓梯，壁爐及新完成的前庭院，園藝美化。叫價$495,000。
▲MT.PLEASANT/YONGE－DOWNTOWN稀有3層樓獨立屋，4睡房，有VICTORIAN特色，整修完備，搬入即可。
▲YONGE/FINCH－出租，高級公寓，1睡房+DEN，叫價$1500/每月。

TT Tommy Tai Real Estate Ltd., Brokerage
Irene Tai 朱華卿 Sales Representative
David Tai 戴顯政 Sales Representative
公司：905-279-2228
手機：416-710-3888
website:tommytai.com
利率低 錢存銀行不生息
貸款低 正是買屋好時機
Are You Ready, Call Us!
誠徵賣家．歡迎買家
誠徵：地產經紀、移民經紀、貸款經紀。
本公司專門代理各種住宅、公寓、工廠、投資、買賣、租賃以及經紀培訓

羅玲
Lorraine Chen SALES REP.
(416)818-3662
lochen@trebnet.com
SINCERE REALTY INC.
▲出租，2睡房地下室APT. 全包 $800
▲出租，3睡房APT. 全包 $1,200
▲出租，北約克鎮屋，三層，3衛，2車庫。 $2,800
▲CAFE, DOWNTOWN, 5天營業。 $220,000
▲城北，簡易餐廳，6天營業 $230,000
▲TOWNHOUSE，三層，3衛，2車庫。 $539,000
▲連鎖咖啡店，城西。 $499,000



李炯璋
Larry Lee Sales Rep.
誠信地產 Sincere Realty Inc.
手機(416)258-7889
傳呼(416)497-8900
leelarry123@yahoo.com

最高的廣告

冬奧圖樣 隨加航升空

波音777外殼印有滑雪、冰上曲棍球等圖案 將飛往歐亞大城 為賽事廣作宣傳

記者朱冠華

列治文報導

2010年冬季奧運的宣傳越來越無所不在，不但大街小巷可以看到，隨著卑詩渡輪下海，現在甚至出現在空中宣傳。加拿大航空公司（Air Canada）配合冬奧盛事，將旗下的波音客機外殼塗上冬奧主題圖樣，投入加國對亞洲及歐洲多地航線，為賽事廣作宣傳。

加航當局8日於溫哥華國際機場範圍內的一個營運中心內舉辦冬奧宣傳主題客機的揭幕儀式，有不少民眾到場參加此次盛事。隨著停機坪大門逐漸敞開，印有滑雪、冰上曲棍球等冬奧比賽項目大型圖案的主題飛機展現眼前。

宣傳圖像仍以2010年冬奧使用的藍、綠等顏色為主，但因為搭配了加航本身的紅色字樣，令機身上的顏色更為豐富及亮眼，許多民眾爭相忙著拍照，隨後在工作人員帶領下入內參觀。

加航執行長羅曼史柯（Calin Rovinescu）表示，希望波音777主題飛機可以讓世人清楚收到冬奧要在溫哥華舉行的訊息，他也透露在冬奧結束之後，圖像仍將留在機身上一段時日。

冬奧籌委會執行長福隆（John Furlong）認為，主題飛機會提高各地民眾對冬奧的關注，也會有人想知道機身上圖案的意義，將有效宣傳冬季奧運。溫哥華機場管理局執行長伯格（Larry Berg）則指出，機場將會和加航及邊關人員等公司及單位全力合作，為旅客提供符合世界水準的服務。

成為冬奧宣傳大使的客機為加航旗下的波音777-300ER機型，可搭乘約350名旅客，於下周四正式啟程，飛航的地點包括歐洲的倫敦、巴黎、法蘭克福，及亞洲的北京、香港、東京等國際知名大城。

此外加航也宣布，為了應付冬奧期間出現的旅客潮，將為巴黎、法蘭克福、日內瓦、蘇黎世等地航線提供不需要轉機的直航服務。

加航的冬奧主題777波音客機正式亮相。（記者朱冠華/攝影）

客機機尾印有冬奧宣傳圖樣。（記者朱冠華/攝影）

冬奧籌委會執行長福隆（左起）、溫哥華機場管理局執行長伯格、及加航執行長羅曼史柯。（記者朱冠華/攝影）

冬奧防抗議 擬設專區

【溫哥華訊】負責冬奧保安任務的皇家騎警主管警告，指稱2010年在溫哥華、惠斯勒舉行冬奧期間，預期將有抗議人士湧入，不排除發生暴力事件，警方將設立抗議專區及採取加強警戒的措施。

騎警總署助理署長莫瑟（Bud Mercer）日前向溫市議會表示，冬奧期間將安排設置專區，允許抗議人士發表言論，但只要在遵守法律的前提下，若有人到抗議專區以外的地方合法示威，保安單位也可以容忍，不會加以干預。

莫瑟指出，為確保冬奧公眾安全，計畫出動約7000名警力、5000名保全人員，另外駐派4500名加拿大軍隊編組人員，共同支援奧運維安。此外，在冬奧比賽場館四周預訂安裝約900個安全監測錄像器。

溫市警局也將採取一些措施，譬如基於安全理由，疏散一些露宿的遊民等。預估計，溫哥華冬奧的保安總開支約為10億元。

卑詩小企業主 對前景趨樂觀

編譯林清輝

溫哥華報導

雖然擔心經濟景氣仍需很長時間才能真正復甦，最新調查顯示，卑詩小型企業主對經濟前景愈來愈樂觀。

8日公布這項調查結果的加拿大獨立企業聯盟（CFIB）卑詩分會理事邦奈（Brian Bonney）表示，目前多數卑詩小企業主顯然抱持觀望態度，一方面非常謹慎，一方面也非常樂觀。

該調查顯示，卑詩企業信心指數在5月大幅躍升之後，6月維持不變，但仍低於歷史平均值，意謂經濟尚未脫離衰退。在此同時，全國信心指數則呈現下滑，從5月的60.4滑落到6月的58.5。

6月卑詩企業的樂觀程度在全國位居第五，次於愛德華王子島、沙斯卡其旺、新布朗士維克和紐芬蘭暨拉布拉多省。

6月卑詩企業信心指數為62.6，是2008年6月以來的最高點，當時卑詩企業信心指數達到65.8。去年12月和今年1月，卑詩企業信心指數曾掉到35.5的低谷。

邦奈表示，卑詩小企業主之所以愈來愈樂觀，是基於以下原因：國內生產毛額（GDP）成長、銷售量增加、破產商家減少、失業人口減少、加國股市表現優於美國。

本次調查發現，最悲觀的產業包括天然資源業、運輸業和農業。

設計草圖顯示布辣橋將出現一條單車保留道。（圖：溫哥華市府提供）

布辣橋單車專用道 周末施工最好繞道

【溫哥華訊】溫市布辣橋（Burrard Bridge）單車專用道計畫周五下午起將施工，市府工程單位表示，周末動工期間橋上交通仍開放車輛通行，但建議進出市區的駕駛人若要避免塞車延誤，最好繞道行駛。

銜接市中心區和百老匯商圈、溫西等地的布辣橋，預定7月13日起開放一條單車專用道，供自行車騎士使用。施工單位決定從9日下午6時起至周一早晨，在橋上裝設路障、更改線道，包括橋兩端及鄰近街道也需施工。

布辣橋改建計畫將把南向一條車道改為單車專用道，預定7月13日起啟用，屆時布辣橋車道將變成南向兩線，北向維持三線車道。

NDP批省府 申領補助人數未實報

【溫哥華訊】省新民主黨（NDP）房屋及社會發展評論員冼崇山（Shane Simpson）8日早晨召開記者會，表示該黨取得一分內部電子郵件，顯示因經濟不景氣，申請收入補助（income assistant）人數較原先預期大幅上升，使得省府必須凍結部分福利撥款，他強烈抨擊省府在省財政預算方面誤導選民。

冼崇山指出，根據該分文件數字顯示，2010年6月申請政府救濟補助者將達到14萬7000人，比預算編列的約12萬人高出28%，令省府可能需要在有關福利增加1億元撥款的財政缺口。他認為自由黨錯誤判斷景氣對於工作機會的影響，並指出省府凍結包括成人教育、ESL課程、及部分成人教育等服務的撥款。

省房屋廳長高利民回應指出，省府仍能維持4億9500萬的赤字預算運作，並指出省府不會因為申請福利人數增加，即削減其他領域的服務。

大溫天氣預報

7/9 (四) 晴偶陰14℃～19℃	7/10 (五) 晴天14℃～24℃
7/11 (六) 晴天16℃～25℃	7/12 (日) 晴偶陰16℃～23℃

得恩眼鏡
新店開張
即將推出多重優惠
密切留意本報廣告
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E.,Pacific Mall, Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 雲華商場內
Tel:(416)609-3509

買車賣車
新方向
汽車廣告或分類廣告
洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房
■LaGuardia機場接送
■每樓均有高級套房
■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

超值物業！柏文！賺實錢雜碎生意
本週新盤特價
▲上居2睡房下舖餐室多市東區46萬
DANFORTH夾GREENWOOD地鐵站，名校多間，商店林立，分門出入柏文，餐室裝修一流有酒牌，餐室1800呎，地點適中，投資自用超值物業！
▲多市東區上居下舖特價！66萬
MAIN夾DANFORTH旺區，擧步到地鐵站，分門出入2個柏文收租，舖面1200呎餐室，有3個泊車位，餐室與2個柏文裝修豪華新式，投資自用佳選！
▲多市東區雜碎堂食外賣生意6萬餘！
經營多年，地點旺，PAPE夾DANFORTH區，生財器具齊全，平租，家庭式首選！租約長，好賺錢！
▲PIZZA雜碎店$29,990！
月租連費用$900！6座位主要外賣PICK-UP，5年加5年新租約，成本輕賺大錢！近湖邊HWAY出入口，包教易做好賺！最合家庭式生意！
AWARD OF DISTINCTION
KAY WONG
王沛琪(黃太)
SALES REPRESENTATIVE
公司:(905)896-0002
住宅:(905)897-2885
★業績獎成員
精通地產誠意爲君服務
LIVING REALTY INC. BROKERAGE
恒生地產

新世界地產
Tel: (416)490-1177
Fax: (416)490-1928
十五年經驗誠信可靠
Platinum Award 白金牌經紀 Sales Rep./Managers/Broker
Arthur Pan 潘延恭 (416)452-8202
陳黌宏 TOM CHEN (416)571-4648
北約克複式四層
北約克TRIDEL
YONGE / DREWRY
FINCH / Hwy 404
KENNEDY/16街
烈治文山新大樓
YONGE/FINCH
YONGE/SHEPPARD
Sold

你對時局了解多少？
天天看世界日報，見識日日增長
訂報請撥：416-778-0888

多倫多掃毒 1個月逮76人

包括1華裔4越裔 起獲大量毒品 提出逾200項控罪

【多倫多訊】多倫多警方歷時一個月的「Project Escape」掃毒行動迄今已逮捕76人，其中一人為華裔。行動中，警方起獲大量可卡因、大麻、搖頭丸，以及其他軟性毒品，提出的控罪超過200多項。

多倫多警局媒體發言人Tony Vella表示，自天氣回暖以來，警方不斷收到多倫多西區居民投訴，抱怨社區內毒品買賣活動猖獗，嚴重影響他們的正常生活。

警方於6月8日實施「Project Escape」掃毒行動，派出軍裝及便裝警員至該區執行街頭掃毒行動，一個月內共執行了三次大規模搜查任務，起獲492克可卡因、611克大麻、56克海洛因、113克搖頭丸等毒品，以及1萬7239元現金。

「Project Escape」掃毒行動共逮捕了76人，其中一人為華裔，另有四人為越裔。警方稱，76名被捕者中至少有30人並不居住在上述地區，其中21人有罪案在身且正在保釋期間，他們總共被控200多項罪名。

警方展示行動中繳獲的大麻。(CityNews)

溫水族館 首推4D實境電影

百名兒童觀賞 身臨其境失聲尖叫 擬推出多種語言版本

夏令營學員和學童戴特殊目鏡觀賞4D電影。（加通社）

4D實境電影新科技令觀眾有如身歷其境。（加通社）

記者陳長樂

溫哥華報導

想感受魚游海中的悠哉及恐龍侵襲的現場臨即感嗎？溫哥華水族館7日首度推出4D實境（4D Experience)電影，招待來自海洋探險夏令營（Ocean Explorer Summer Camp)和先鋒少年基金會（Kids Up FrontFoundation)約100名兒童觀賞，領略融入電影、身臨其境的刺激感受。

4D實境電影乃將3D影像高質數位化(HD Digital)，加上音響聲光及特殊效果，使觀眾有實地親臨之感；逼真程度有時會讓觀眾失聲尖叫，甚至從椅子上跳下來，影像濺水時觀眾身上會有水珠，電影出現水泡時氣泡布滿全場，，令人感到身歷其境。

溫哥華水族館教育、保育及研究部門副總索羅門（Eric Solomon)表示，4D電影可大幅提升學習效率，讓該水族館的夏令營及水上活動學校（Aqua School)增色不少。透過4D電影教導學童有關生態保育及海洋科學，可達到寓教於樂，事半功倍效果。

任職卑詩省經濟發展廳，現派遣至北京工作的郭秉麟表示，他與家人一直是溫哥華水族館會員，這次利用返國述職機會帶小孩逛水族館，剛好趕上4D實境電影，大人小孩都看的很興奮，在回北京前留下美好回憶。

溫哥華水族館公關協理李佳衡表示，4D實境電影會在開館時間常態播放，並打算推出包括國語的多語言版本，時間可能是在年底。

水族館4D電影現可容納126名觀眾，持門票便可進場觀賞。

溫哥華水族館義工梁影彤負責接待夏令營學童，她說孩子們對帶著大框墨鏡看電影都覺得新奇，也有一點害怕，因為聽說會被電影裡面的恐龍、海蛇等嚇到；看完以後倒都很高興，沒有人被嚇到。

溫哥華水族館為開加國4D實境電影風氣之先，全球另有四座水族館具備4D電影環境，分別是巴爾的摩國家水族館、紐約水族館，芝加哥薛得水族館（Shedd Aquarium）、德州加維斯頓(Galveston)的慕迪花園（Moody Garden)及英國伯明罕的海洋生命中心 (Sea Life Center)。

男子慢跑猝死 無人認屍

編譯組

多倫多8日電

安省杜蘭郡(Durham Regional)警方8日發出協查通知，請求民眾幫助指認在歐旭華（Oshawa）外出慢跑途中死亡的男子。

有人7日上午在歐旭華的比奇里士街（Beatrice St.）發現倒臥地上的這名男子，可是一直到8日下午都無失蹤人口報案，當地警方因此尋求民眾幫助。

警方說，該男子過去接受過心臟手術，外出慢跑時腳上穿著日本出產的Asics球鞋，黑色短褲，藍色的T恤，戴著的棒球帽上前面繡著一個紫色的老鷹，帽子後面有Lacrosse（長曲棍球）字樣，當時他還戴著Sony牌的耳機。

藏卡車偷渡 3人吃官司

加通社

安省蘭斯當8日電

兩名男子涉嫌將一名24歲巴基斯坦婦女藏在卡車中，從美國偷渡進入加拿大境內，上述三人目前都面對控罪。

加拿大邊境服務局表示，賓頓市43歲男子伊雅瑙於6月19日駕駛貨運卡車通過千島湖關卡，打算進入安省蘭斯當市時被攔下，經使用X光儀器檢查後，一名企圖偷渡者藏在卡車中的影像清楚呈現出來。

邊境服務局官員隨即在車中找到從巴基斯坦赴美國的納祿比，她於7月6日對違反移民難民保護法相關規定表示認罪，已被遣返美國。伊雅瑙和另一名54歲男子巴弟同樣被控違反移民難民保護法相關規定，在保釋庭被准以500元交保，7月24日需要出第二次庭。

轎車失控撞石牆 3重傷

【多倫多訊】安省伯靈頓（Burlington）地區8日清晨發生一場嚴重車禍，導致三名年輕人重傷送醫急救。

霍頓（Halton）警方表示，8日清晨6時不到，一輛行駛在賓湖線公路的小轎車突然失控撞上一座石牆，車上傷勢較重兩人隨即由直升機送醫，另一人則由救護車送往醫院救治。

警方說三傷者都是20歲上下，院方未說明三人傷勢的嚴重程度。

Homelife/Cimerman Real Estate Ltd
Shali Mao
毛沙麗
Sales Representative
國‧台‧英語
手機 (416) 723-6603
公司 (416) 226-9770
Bayview/Hwy 7
全磚精美大Bungalow，4+1睡，家庭房，雙車庫，完成地庫，分門出入，後院泳池，近商場，圖書館，社區中心，407 HWY/HWY 7。

$479,000.00
Yonge/Sheppard
高級Condo，室內泳池，2睡房+2廁+車位，近地鐵，商場，名校，售$339,000，租$2,000/月
熱忱服務‧免費估價

謝鴻雁
Tony Hsieh
MBA, AMP
房屋貸款專家
1.自住/投資/商業 房屋貸款.
2.超過＋年經驗,加拿大房貸專家認証AMP.
3.代理眾多銀行,機構及私人資金.
4.選擇性多,適各種不同情況,利率低.
5.買房/再融資/第一或第二貸/轉貸.
6.自僱/打工/新移民…等均歡迎來電諮詢.
Tel :416.503.8969 Cell:416.833.7766

Century 21
HARVEST REALTY LTD.
Brokerage
廿一世紀嘉禾地產
416-733-2666
416-565-6622
MONICA YANG
Broker

Midland/Sheppard 餐館生意讓
位於廣場中心著名港式茶餐廳生意讓，店主退休，人流旺，生意好，三十萬廚房裝置設備經合不同類形餐飲業，另樓面裝修一流有138坐位及有派對房，租約5+5年，生意讓價$185,000。

Leslie/Finch 洗衣店誠讓
利是商場洗衣店誠讓，商場重新裝修，有超市、食市及其他商店等，人流旺，生意穩定，租約尚有4+5年，店主回流價讓十六萬餘。

Yonge 街物業
位於 Major Mackenzie 以北，正Yonge 街地皮連物業，約2.81畝，建有四座獨立建築物分別租給四租客，租金收入可觀，土地用途為GCR商住兩用，可建商舖及柏文大廈，開價$7,800,000。

Birchmount / Finch 鎮屋
全新裝修鎮屋有：新檀木地板，新廚房，新浴廁，三加一睡房，主人套房，土庫完成有廚房及一套房並有分門出入地下停車場，兩車位，包電器，開價$249,900。

ARTHUR CHEN
RIGHT AT HOME
陳紹維
Sales Representative
647-292-5920
darthurchen@gmail.com
WARDEN / STEELES 萬錦市高級商業公寓大樓
$1,990,000.00

僅4年新邊間單位
約12,000平方呎:
(辦公室5000平方呎
+廠房7000平方呎)
24呎挑高屋頂
20'車位 / 交通便利
(STEELES線公車/ #404高速道)
近大統華,大都會廣場
商舖,餐館
適合投資/自用
*****最誠摯的服務 最專業的態度 免費諮詢 歡迎和我聯絡*****
* 美加17年地產經驗 *精通國, 台,英語 *買賣房屋土地及各種商業物業*

大海航行靠舵手 賣屋放盤托榮光
RE/MAX REALTRON 470-9800
2006-2008
飛機師地產冠軍
Peter Kwan
Broker Certified Real Estate Specialist
關榮光

"Your 1 Real Estate Pilot"
約看睇屋➡(416)399-8211 免費估價➡(416)288-8811

P29	Seaford/Main	[illegible]	[illegible]
P11	Yonge/Sheppard	[illegible]	[illegible]
P68	Woodbine/Elgin Mills	[illegible]	[illegible]
G80	Yonge/Elgin Mills	[illegible]	[illegible]
T13	Bathurst/Queens Quay	[illegible]	[illegible]
P90	Weston/Rutherford	[illegible]	[illegible]
P58	Carlaw/Dundas	[illegible]	[illegible]
P47	16th/9th	[illegible]	[illegible]
P13	University/Dundas	[illegible]	[illegible]
T40	Jane/Sheppard	[illegible]	[illegible]
P114	安省會展中心	[illegible]	[illegible]
P83	St Clair/Old Weston	[illegible]	[illegible]
P13	Markham/14th	[illegible]	[illegible]
P62	Kennedy/14th	[illegible]	[illegible]
P105	Alton/Kingston	[illegible]	[illegible]
T33	Dufferin/Ralston	[illegible]	[illegible]
P69	McCowan/14th	[illegible]	[illegible]
P76	Markham/14th	[illegible]	[illegible]
G22	Jones/Gerrard	[illegible]	[illegible]
G19	Riverdale/Carlaw	[illegible]	[illegible]

賣屋多‧客源廣‧成交快 ★ 是你置業安居樓房買賣的好幫手
★ 親力親為‧言出必行‧薄利多銷‧免費估價‧歡迎委託
部份佣金捐贈多倫多病童醫院 ★ 國‧粵‧英語 ★ peter@pkwan.com ★

你需要的 長 壽 方 程 式
365天×世界日報×(醫藥+養生)=(健康+青春)∞

多市停止罷工 遙遙無期

市府與工會的勞資談判陷入僵局 薪水、福利等認知雙方分歧很大 六個公園垃圾場已污穢不堪

【多倫多訊】多倫多2萬4000名市府員工的罷工行動已踏入第18天，至今無結束跡象。工會方面8日放出風聲說「合約談判陷入僵局」，市府方面也承認「勞資雙方的距離很大」，市長苗大偉8日稱，市民「站在市府一邊」。

雖然市府與工會的談判並未因罷工而中斷，但苗大偉8日告訴媒體「進展很慢」，另外副市長潘泰龍也說，雙方的距離很大，罷工結束暫時無望。有主流媒體甚至指多倫多市政工人罷工可能與溫莎市(至今已罷工13周)有得一比。

據工會方面稱，目前勞資雙方談判的僵局不僅是每年18天的病假是否可折算成錢的問題，而且還有薪水和其他福利認知，雙方分歧很大。

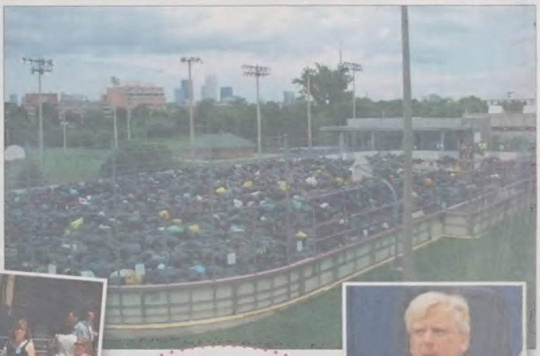
苗大偉向媒體表示，隨著罷工行動的不斷升級，垃圾處理已不是他最擔心的問題，目前最迫切的事情是要解決低收入家庭子女暑期活動的安排問題。他說：「因為工會罷工，令窮人家庭孩子失去參加市府開辦的夏令營機會，這對孩子不公。」

自上月23日市政工人罷工以來，8日下午由苗大偉首次主持了市議會會議，向市議員通報與工會的談判情況。但這次會議全程不向外公開，市府甚至請來保安把守在會場門外，以防媒體進入。之前有市議員向媒體投訴，市府應讓他們了解事態變化的細節，並要求苗大偉儘快召開特別會議，恢復市府的正常運作。

市議員Case Ootes表示，自市府員工罷工以來，市議會會議全部取消，對於市政發展項目的申請均遭擱置。他希望多市能夠向溫沙市學習，在當地市府員工罷工三個多月來，市府內部運作仍正常進行。

在市議會舉行閉門會議時，不少工會成員在市府會堂大樓示威，高喊口號。一些工會成員告訴媒體，這場罷工結束日看起來遙遙無期。

由於罷工人士阻擋市府對臨時垃圾站噴灑滅蟲藥水，令設在市內六個公園內的垃圾堆放場已污穢不堪。市府醫療官員麥基諾(David McKeown) 8日發出清潔指令，市府已向法庭申請噴灑令，對Caledonia Park、Earlscoourt Park、Eglinton Flats、Scarborough Arena、Wishing Well Park，以及Christie Pits內垃圾站實施噴灑行動。



因為市府工人罷工，垃圾堆積如山(上圖)，導致市民怨聲載道，而且至今仍沒有結束跡象(左圖)。

市長苗大偉（右圖，本報資料照片）稱，市民會「站在市府這一邊」。

變性人 遭羞辱

向人權法庭投訴

加通社
多倫多8日電

一名即將做變性手術的男子，聲稱在奧瑞利亞（Orillia）華瑪賭場（Casino Rama）受到羞辱，因為一名女警衛讓她離開女廁所。

儘管38歲的考索波斯（Carol Ann Kotsopoulos）是男性，但一直將自己當女性看待，將在2011年做手術變成女性，目前正處於長達兩年半的術前性別轉變適應期。

考索波斯已向安省人權法庭投訴，目前正在等華碼賭場的回應和仲裁員，考索波斯說：「他們羞辱我，我幾乎要吃藥自殺。」

按照考索波斯的說法，2008年3月27日在賭場上女廁所時，一名女警衛問她：「你是男的還是女的？」考索波斯告訴警衛說，自己是名正處在變性過程中的女性，並開玩笑說「你想看看嗎？」警衛說：「有顧客投訴，所以你不能用這個廁所，你應當使用男女都可使用的廁所。」

警衛帶考索波斯到一處公共區域，四名警衛好奇地圍著考索波斯，周圍還有大量看熱鬧的顧客。「他們如此不專業，我完全被震驚。」考索波斯說。

人權法律支援中心羅薩瑪說，想變性的男性在手術前幾年，須按醫生的要求像女性那樣生活。在此期間，許多人會遭到歧視、折磨和羞辱。

吉他遭嚴重損壞

寫歌控航空公司 網上爆紅

加通社
多倫多8日電

哈利法克斯的卡羅爾（Dave Carroll）在發現自己3500元的定製吉他被航空公司行李員嚴重損壞，在多次協商達不到滿意結果後，他決定將自己的痛苦經歷寫歌公布，卻不料一舉成名。

卡羅爾春季曾乘座聯合航空的飛機，但在下機後發現昂貴的吉他嚴重損壞。但在索賠過程中，航空公司客服部一直推諉，拒絕按他的想法來解決他的投訴，讓他憤怒不已。

在與聯合航空協商數月後，這名作曲家放棄了，他決定擺脫憤怒。他告訴最後一名接待他的公司代表說，他計畫就自己的失望經歷寫個三部曲，再也不向聯合航空索賠了。

6日晚他將名為「聯合航空毀壞吉他」的歌曲視頻上傳到YouYube，在他向歌迷、朋友和家庭發電郵後，瀏覽次數急速上升，每小時達2萬次。到8日晚，這首歌成為YouTube上最流行的音樂視頻，大約15萬人觀看了他的視頻，聽了他的新作。

卡羅爾3500元的定製吉他被航空公司行李員嚴重損壞，在多次協商達不到滿意結果後，他決定將自己的痛苦經歷寫歌公布，不料一舉成名。
（CBC網站）

出乎卡羅爾意料的是，他的電話整日響個不停。一會是CBS讓他參加網路早晨表演，然後是CNN詢問他經歷細節，並說有可能讓他參加電視節目。卡羅爾表示，現在他遠比在樂隊Sons of Maxwell時出名得多。

卡羅爾還說，在歌曲上網後，有人說聯合航空曾幾次打電話給他，但他卻從來沒接到過。一些代表他與聯合航空協商的人說，航空公司很真心地接受他的批評。他的三部曲已完成兩首，第三首可能是個快樂結局。

歡迎各界推薦

彰師大 選傑出校友

【多倫多訊】台灣彰化師範大學為表揚校友對弘揚校譽及社會國家的傑出貢獻，凡該校歷屆各系所畢、結業之學生，其傑出表現足為後學之楷模者，皆具被推薦之資格。

表揚類別有：一、教學類：任職於各級學校之教師，具有特殊表現之具體事蹟者；二、行政類：任職於各級機關及學校之行政人員，有優良績效者；三、學術藝文類：從事學術研究或藝術文化、技術創作、體育活動有卓越貢獻者；四、工商類：在工商業界有具體特殊表現事蹟或顯著成就者；五、社會服務類：從事公益活動，有傑出之表現者；六、其他類：其他具體優良事蹟，足為後學楷模者。

推薦日期為即日起至7月15日止，逕洽台北文化中心，電話416-439-8889分機26陳先生。

違反do-not-call 2電話公司挨罰

加通社
渥太華8日電

加拿大電訊管理局（CRTC）8日宣布處罰兩家未公開名稱的電話推銷公司，這是在自實施「請勿致電推銷」（do-not-call）登記規定以來，電訊管制機構首次「開鍘」。

電訊管理局說，這兩家公司須在30日內繳納罰款，或是提出抗辯，只要他們認罰，電訊管理局將按照規定不公布他們的名稱。

do-not-call是免費服務，不想接聽推銷電話或者電傳的民眾，只要向操作這個do-not-call系統的貝爾電話公司登記即可。凡是登記在do-not-call名單上的電話，電話推銷公司即不准用電話向其推銷，否則就要受罰。違反這項規定的個人推銷者最高罰款額為1500元，對公司的最高罰款額則是1萬5000元。

雖然目前只有兩家電話推銷公司受罰，但電訊管理局副主席凱茲說，因涉嫌違反do-not-call規定而正接受調查的公司多達700個。

凱茲又說，對於違反規定的電話推銷業者，電訊管理局總是先教育和規勸，屢犯不改的才予以罰款，比如現在受罰的那兩家公司之一，就是因為被警告後依然故我，電訊管理局才決定罰款。

do-not-call從去年9月開始施行，很受民眾歡迎，至今年61日已登記了690萬個電話號碼。

多華會 TCCSA 7月份 華人活動一覽

多華會各辦事處

多倫多中心
310 Spadina Ave., Suite 301,
Toronto, Ontario M5T 2E8
電話：(416)977-4026 傳真：(416)351-0510

皮爾中心
3033 Palstan Rd., Suite 210,
Mississauga,Ontario L4Y 4E7
電話：(905)615-9500 傳真：(905)615-0622

約克中心-大都會廣場內
3636 Steeles Ave. E., Unit 223
Markham, Ontario, L3R 1K9
電話：(905)948-1671 傳真：(905)948-9997

士嘉堡中心-百買商場內
325-395 Bamburgh Cir., C102
Toronto, Ontairo M1W 3Y1
電話：(416)502-9500 傳真：(416)502-2900

活動 / 課程	日期	時間	地點
職業安全與保險知多少研討會 英、國語講座	7月15日（星期三）	晚上6時至7時30分	皮爾中心 (888 Dundas St. E., Unit B6-1, Mississauga, L4Y 4G6) 905-615-9500
租客權益知多少 國語講座	7月16日（星期四）	下午3時至4時30分	約克中心 3636 Steeles Ave. E., Unit 218, Markham, L3R 1K9 (905)948-1671
申請政府廉租和老人屋 英、粵講座 （輔以國語翻譯）	7月17日（星期五）	上午10時30分至中午12時	多倫多公共圖書館 士刁分館 (駕鋼/士刁臨豐泰超市) 375 Bamburgh Circle, Scarborough
如何開辦小生意 國語講座	7月22日（星期三）	晚上6時30分至8時	約克中心 3636 Steeles Ave. E., Unit 213A, Markham, L3R 1K9 (905)948-1671
兒童夏令營 2009 Summer Camp（五至十二歲）	7月7日至8月21日	上午9時30分至下午4時	約克中心 3636 Steeles Ave. E., Unit 221, Markham, L3R 1K9 (905)948-1671

反以暴制暴 應找出矛盾根源

改變民族政策 解決貧富懸殊 才是政府化解矛盾、治標治本的方法

【多倫多訊】本地華人社區關注新疆暴亂，對於烏魯木齊出現漢族人士反擊尋仇情況，華人認為這樣只會加深民族矛盾，反對民眾以暴制暴，而是應由政府依法處理。衝突發生之後要找出造成民族矛盾的根源，這樣才能從根本上解決問題。

加中企業家協會副會長霍文翔曾在西藏工作多年，他表示，民族矛盾從古到今一直不斷出現，從歷史的角度來看，現在更容易解決民族矛盾問題。

矛盾分內部矛盾和外部矛盾，從外部環境來說，美國對西藏和新疆的動亂有推波助瀾作用，要解決矛盾就要消除外部因素，而內部矛盾則應給予少數民族寬容和支持，但是暴力行動則要依法處理。他反對烏魯木齊漢族人反擊維吾爾族人，認為應該是由政府來處理。

新疆和西藏的少數民族與漢族有隔閡，對他們的關心程度要加大，讓他們感受到大家庭的溫暖，避免矛盾發生。

在新疆出生和長大的朱江表示，現在每天都與在烏魯木齊的家人和朋友聯繫，在政府出動軍警控制後，緊張情況稍緩，再發生大規模暴亂的可能性較小。他認為，這次出現漢族人追打維族人是很可悲的事情，只會令民族仇恨加深，必須堅決反對，政府有責任阻止任何一方的違法行為。

朱江認為，民族矛盾由來已久，從來就沒消失過，本次暴亂境外勢力指揮的可能性不排除，但是那麼多維族人上街，有一部分人把他們平時的積怨發洩出來。中國政府的少數民族傾斜政策，例如讓他們子女考大學加分，維族人不領情，認為是愚民政策，而漢族人又認為對少數民族的傾斜不合理，也很不滿，導致維族和漢族對立。

要解決問題必須從根源找出原因，朱江認為，根源是很多維族人很貧窮，處於貧困中的維族人很多在街頭遊蕩，例如在暴亂區就有不少這種人。如何改變民族政策，解決貧富懸殊問題，才是政府化解矛盾、治標治本的方法。

華人看問題

朱江認為，很多維族人士很貧窮，是矛盾的根源。（本報資料照片）

霍文翔反對民眾以暴力解決問題，應由政府來解決。（本報資料照片）

新疆暴動

全加華 發出聲明

【多倫多訊】全加華人聯會8日就中國新疆發生暴亂事件發表聲明，全文如下：

「全加華人聯會是加拿大華人的全國性組織，有200多個華人社團會員今特發表聲明，表達加拿大廣大華人對7月5日在中國新疆烏魯木齊市，發生的嚴重殺害和打傷眾多無辜民眾的暴亂事件表達關切。本會對策畫、發動和參與此次暴力事件的枉法之徒表示強烈的譴責。

據新聞報導，在7月5日的暴亂事件中，有150人死亡，1000多人受傷，200多間店鋪被毀，190輛公交車和其它車輛被毀…經濟損失嚴重，人民正常生活受影響。據中國政府披露，暴亂事件是由境外民族分裂勢力策畫。我們支持中國政府依法嚴懲暴徒，保障人民生命財產安全。中國是一個民族團結的國家，沒有任何外來勢力破壞得了。我們相信中國政府有能力維護社會穩定和繼續繁榮發展。」

新疆暴動後 旅遊行不行……

加國發出提醒 中旅社稱不受影響

【多倫多訊】新疆發生暴亂後，聯邦外交部及國際貿易部發出旅遊警告，提醒國民若到當地，要「高度小心」。同時，中旅集團北美分公司表示，新疆的旅遊景點基本上都遠離烏魯木齊市，遊客應該不會受到該事件影響。

本國外交部和國際貿易7日將中國旅遊警戒級別列為「需要高度小心」，提醒國民當地有使用炸彈及示威的個別暴力事件發生。不過，政府也表示，目前沒有證據顯示暴力事件會以外國人為目標。並且提醒已經在當地的本國國民，盡量留在室內，避免到示威的地方，和遵照當地保安官員指示，若有需要，可通知加拿大駐中國的使領館自己身處位置和行程。另外，也希望有計畫前往新疆的人，重新考慮一下自己的旅行計畫。

主要經營中國境內旅遊的中旅集團北美分公司的孫一斌8日表示，目前這段時間多倫多正好沒有遊客團在新疆，但是在10月1日中國國慶之前，會有旅行團到新疆觀光。

孫一斌說，新疆的旅行路線向來受北美人歡迎，當地旅遊資源豐富，景點基本上都在城市外面，所以烏魯木齊通常只是遊客的中轉站，許多人連市內都不進，直接搭專用巴士轉去名勝景點，所以他認為，烏魯木齊發生暴亂，對遊客影響不大。

孫一斌並表示，目前未收到中國政府發出對新疆旅遊的禁令。他還稱，預訂10月初由多倫多出發前往新疆的旅遊團行程，主要目的地在北疆，其中不少是新開發的景點。

李德嵩高球賽為新寧醫院籌款

【多倫多訊】第15屆李德嵩經典高爾夫球賽，將於7月13日在Diamond Back高爾夫球俱樂部舉行，今年的高爾夫球賽將為多倫多新寧醫院基金會籌款，資助新寧醫院的迅靈加心臟中心。

騰達證券高級投資顧問及球賽主席李德嵩（左四）表示，今年是第二年為新寧醫院籌款，預計籌款3萬5000元。（記者喬森林／攝影）

8日在萬錦紫爵金宴舉行的記者會中，騰達證券公司高級投資顧問及球賽主席李德嵩表示，今年是第二年為新寧醫院基金會籌款，去年為該基金會籌到3萬5000元，預計今年的籌款額也是3萬5000元，他計畫在五年內為該基金會籌款超過10萬元。

李德嵩表示，新寧醫院在教學、研究和病人護理方面，尤其是該醫院的迅靈加心臟中心在醫學界具領先地位，今年將展開擴建工程，急需更多資金，因此李德嵩決定為該中心籌款，幫助該中心繼續發展籌措資金。

新寧醫院代表傑夫在會中介紹，心臟中心的心臟病治療護理技術在全國具領先地位，該中心使用微創心臟搭橋手術技巧為病人治療，與傳統的手術方法相比，微創手術只需要在胸部切一個小切口，在心臟仍然跳動的情況下做手術，降低了傳統手術對病人的風險和創傷，病人也可以在兩個星期內恢復正常活動，而不像以前需要幾個月時間來恢復。

今年的高爾夫球賽13日下午在Diamond Back高爾夫球場舉行，晚宴在紫爵金宴舉行，比賽獎品豐富。

九州風情八日遊 餐宿升級

減少冗長車程 改住九州飯店 增加蒸砂浴、特色美食 物超所值

【多倫多訊】超值旅遊的「日本風情遊」行程經過一年多來參團旅客們的支持與回饋，特於4月份針對行程路線景點、住宿酒店及道地美食上做了重新考察，並慎重地推出全新的日本九州風情八日遊。

全新日本九州風情八日遊的安排中，縮短天數代表減少了冗長的車程，換了更精彩的景點及更具特色的溫泉酒店。酒店方面，特別選用雲仙火山溫泉一九州飯店，這家位於雲仙地獄谷附近，充滿著雲仙地域性的安詳氣息。熊本的鮎之里位於日本三急流之一的球磨川河畔，能遠望對岸的人吉城遺跡，並可享受應時的鮮美食材。而在鹿兒島住宿白水館除了享受各式特色元祿溫泉，緬懷昔日江戶溫泉風情之外，還增加了一個獨特體驗—蒸砂浴，蒸砂浴藉著砂子的重量和溫泉的效力，使體內廢物隨著大量的汗水排除體外，具有養顏保健的功效。在行程裡還有一處著名的景點—阿蘇火山，在獨棟附有私人庭院的圓頂火山防空洞建築式客房裡，體驗世界上第一個以健康為訴求的健康體驗飯店。另一全新提升則是反應在美食上，行程中加強了特色餐食，務必讓團員充分享用九州美食；且每一餐都有其背後的故事，要知曉這些故事就與該公司的專業導遊同遊吧。

超值旅遊在加國服務至今已滿五周年，其不變的堅持就是秉持對行程高標準的要求，讓團員享有一段美好難忘的旅遊。超值旅遊在行程的住宿與餐食上特別慎重，用嚴謹的態度反覆視察檢討，提升行程的品質。全新的九州風情遊行程一樣搭配了新幹線以及豪華渡輪，讓團員除了感受當地人的生活外，也減少了乘車的勞頓，讓旅遊不再只是去旅行，而是體驗和感受旅遊的樂趣。這就是超值旅遊與眾不同的地方。

超值旅遊「異國風情遊」系列除了日本九州風情九日遊外，還有眾多風情遊可供選擇。若想進一步了解此一系列的旅遊團，請洽詢各旅行社或致電超值旅遊查詢，溫哥華：604-688-7922，全國免費專線：1-877-688-7922。

全新的日本九州風情八日遊增加了許多特點，其一是體驗獨特的「蒸砂浴」（右圖上），藉著砂子的重量和溫泉的效力，使體內廢物隨著汗水排除體外，具有保健功效。另一提升則是反應在美食上（右圖下），務必讓團員充分享用九州美食；並聽其背後的美麗故事。

巴拿馬總統就職 舒心是座上賓

加拿大中國總商會會長舒心於日前應邀參加了巴拿馬新總統的就職典禮，巴拿馬安排了私人飛機接送舒心（上圖），參加其就職典禮；並於次日在巴拿馬能源部長、貿易部長的陪同下參觀了巴拿馬的投資環境，並就有關項目的投資達成了共識，為商會會員在巴方投資拓展了更大的空間。下圖為舒心會長（左）與新任總統馬丁內利（中）合影。

養生美顏俱樂部主辦 13日、17日各一場

紓壓美容講座 送精華素

【多倫多訊】養生美顏俱樂部將於7月13及17日晚上7時30分至9時，各舉辦一場「美顏之美容情緒減壓療法」講座，費用全免。參加講座者還會得到由IBS（Helenere和Albert D'Arnal的總代理）提供贊助的美容化妝袋一份和參加抽獎活動，禮品是瑞士Helenere的時光倒流精華素一支（價值68元），歡迎踴躍參加！

養生美顏俱樂部秉承其宗旨，為廣大的女性提供多方面的諮詢，從不同的角度呵護女性，照顧她們的需求。當前女性所面對的壓力實在太大了，調查顯示，她們每天面對的壓力是20年前人們面對的壓力之五倍，這些壓力除了會令女性臉部增加皺紋之外，還會令女性患上糖尿病、高血壓、肥胖，甚至是心臟病和骨質疏鬆的危險。

此次講座將由《養生美顏之美麗密語》專欄作家Annie Kang主講。Annie剛榮獲了2009年新風采個人和家庭創業獎。

7月13日（周一）的講座主題是「實用家居健康美容減壓療法」，人們在生活中不能控制所有的壓力，但可以支配自己的身體，減少對身體的傷害。

大家可參加此講座學習簡單的減壓美顏方法，必能帶給你莫大的好處！

7月17日（周五）的講座主題是（1）實用家居面膜製法；（2）如何消費不但能省錢還能得到政府的補貼。一場金融風暴令經濟陷入困境，壓力使皺紋增多，何不利用現成的材料，為自己做個面膜，即省錢又省時，還可令自己美顏減壓！

另外，只要消費得道，不但能省錢，更能獲得政府的補貼，若想了解更多細節，請即報名參加此次講座，有意參加環保計畫者，於現場還可得到由太陽能公司提供的100元回扣獎勵。

講座地點：維多利亞教育集團內課室，地址：200 Consumers Road, Unit 118 Toronto, ON M2J 4R4，報名熱線：416-722-7712或647-436-1090。

劉珂 MDRT CFP EPC
Evelyn Ke Liu
全方位理財——
您想提早10年退休嗎？
環球百萬圓桌會員
特許金融規劃師
高級福利規劃師
富達萬錦分部經理
服務範圍：
·RRSP、教育基金
·互惠基金、保本基金
·最新全面合法避稅
·人壽、醫療、危疾保險
諮詢熱線：(國台英)
647-886-1807 1-888-9-178-178
3950 14th Ave. Suite 201 Markham, L3R 0A9

歐美亞外匯商務公司
$外幣兌換 銀行匯票 世界電匯£
¥服務親切·顧客至上·匯率超市€
歐美亞旅遊
代辦世界各地旅遊團
特價酒店·旅遊保險·特平機票
(416)593-8867 (416)593-1918
198 Spadina Ave. Toronto M5T 2G2

低價吸引 房地產市場回暖

皇家銀行報告稱 「泡沫破滅恐懼」預言正被人們淡忘

編譯組

多倫多8日電

今年第一季房屋銷售量和房價趨於穩定顯示，加拿大的房地產看來已在復甦中，去年秋季一些經濟學家預測的房地產泡沫破滅的恐懼預言正被人們淡忘，這是加拿大皇家銀行8日公布的報告得出的結論。

這份報告指出，低廉的房價吸引買家紛紛進入房地產市場選購，這是造成第一季房地產市場回暖的主要原因。

皇家銀行高級經濟師赫吉說，房地產市場不再激烈震盪，信貸資金增加，二手屋交易量上升令人印象深刻。

去年開始的擁有住宅的成本下降，是拜房貸利率頻頻下降之賜。在此情形下，與去年同期相比，在今年第一季，擁有一幢典型獨立住宅的每月付款下降了接近17。

這份報告指出，擁有各類住宅的成本佔稅前收入的比例都下降了。以典型的獨立平房（bungalow）為例，擁有這類住宅的成本佔稅前收入比例降至39.4%，擁有鎮屋（townhouse）成本佔稅前收入比例跌至31.9%，共管公寓（condo）為27.1%，二層獨立屋為44.7%。

赫吉認為：「房地產市場行進在復甦的道路上，可是走向完全復甦的道路又是坎坷的。」

去年9月24日，加拿大美林證券公司的經濟師發表研究報告曾預言，加拿大房地產市場和房貸市場並非像人們廣泛認為的比美國穩固，實際上早已危機四伏，可能也將步美國後塵，即將走上崩盤之路。

由加拿大美林證券公司經濟師沃爾夫和卡羅琳合作撰寫的這份研究報告說，許多加拿大家庭的財務負擔比美國和英國人的更沈重，因此加拿大發生金融和房地產市場危機只是時間問題。

絕大多數經濟學家當時便評論說，美林證券這份報告的結論危言聳聽，加拿大不存在因金融機構隨便發放房貸引發房地產和金融危機的可能性。許多觀察家又指出，考慮到加拿大房價遠低於歐洲和美國，而且加拿大擁有豐富的資源，加拿大的房地產價格無論如何未被高估，房地產市場確實有可能逐漸冷卻，但不可能發生像美國那樣的大崩潰。

總理哈珀也立即駁斥，美林證券的報告充滿瑕疵，加拿大金融制度健全、穩固，投資者負債率處於合理水平，不可能發生美林證券經濟學家預測的房貸危機和房地產市場崩潰情事。

PAU & WAH
PAU &WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要
高踞「明報」多倫多十大暢銷書榜第一位
黃金商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

多市薩利達公司得標

多倫多薩利達投資公司出價168萬美元，和巴菲特共進午餐，圖為該公司執行長渥菲。（加通社）

168萬美元和巴菲特午餐

【多倫多訊】多倫多一家投資公司於上個月舉行的一項慈善拍賣中，以168萬美元代價獲得和「投資之神」巴菲特一起共進午餐的機會。

負責這項拍賣活動的「Glide 」基金會8日宣布，多倫多的薩利達投資公司（Salida Capital）是拍賣的最後贏家，該公司執行長渥菲表示，和全世界最偉大投資家之一共進午餐是項難得機會；Glide基金會每年都會舉行這項拍賣活動，拍賣所得標金將用來照顧舊金山的無家可歸遊民和貧窮家庭。

薩利達公司一共可安排八人和巴菲特進餐，地點仍在紐約的史密斯·渥藍斯基餐廳（Smith&Wollensky），該餐廳東主今年仍捐給Glide基金會1萬元，以繼續讓午餐會在該餐廳舉辦。

渥菲指出，他打算邀請該公司數位最重要的投資夥伴參加午餐會，薩利達公司今年剛成立滿10年，渥菲說該公司已從去年開始的經濟衰退困境中脫身，所以高價投標應是適當時機，尤其能和巴菲特共進午餐，一直是該公司夢想做到的事情之一。

該公司今年標價較去年的210萬美金低了近50萬美元，2008年的上述標價是eBay歷年舉辦的所有慈善拍賣活動中，得標金額最高紀錄。

工程建設 就業遠景穩定

加通社

安省滬莎8日電

由政府及業界資助的全國性工程建設協會8日指出，由於政府打算在基礎建設計畫投入大量經費，安省該行業所受的經濟衰退負面影響將比其他行業少。

該協會8日公布一份名為「工程建設遠景」的報告，分析該行業勞工市場在2009年至2017年期間的趨勢。

報告中指出，雖然經濟衰退影響房市熱絡，導致新屋開工率降低，但政府投資推動的各項公路、橋樑及其他工程計畫，仍可雇用從建屋工程中撤出的技術工人。

該協會執行長奎茲歐堤斯表示，由於安省多項大型基建工程將陸續展開，工程建築業的就業人數在經濟衰退期間仍會很穩定，報告中同時指出，未來10年因為經濟復甦工程計畫陸續推出，及需要一大批工人彌補嬰兒潮世代退休後留下的空缺，預估在這段期間該行業將增加13萬5000個工作機會。

不過報告中亦指出，安省工程計畫的區域分配短期內將不會很平均，如把全省分成北、東、西、中央及大多區等五個地區，其中大多區在未來幾年工程計畫將最多，工人就業情況穩定，其他地區在近三年內，仍會受到經濟衰退的打擊。

所有行業都見甩賣 股市持續大跌190點

加通社

多倫多8日電

多倫多股市8日仍持續大幅下跌，投資者認為春季的狂漲已經結束，幾乎所有行業都出現甩賣，S&P/TSX指數一度下探300多點，最後跌190.9點收於9653.45點，這是連續第三天大幅下跌，股市僅本周就跌去6%。

石油輸出國組織預計原油需求需要四年才能恢復到去年的水平，讓8月原油期貨跌2.79美元到每桶60.14美元，這是原油價格連續第六天下降，而上周油價曾達每桶73美元。

多倫多股市能源股跌2%，EnCana（TSX：ECA）跌88分到52.17元。金融股跌1.75%，其中豐業銀行（TSX：BNS）跌1.16元到40.23元。因9月銅合約跌6.65分到每磅2.159美元，基礎金屬股跌5.5%，HudBay礦業（TSX：HBM）跌22分到6.62元。

穆迪（Moody's）在Teck資源（TSX：TCK.B）向中國投資公司出售17.2%的股份後，將Tech的評級展望從負面升為正面，但Teck的股價仍跌97分到17.87元。8月黃金跌19.80美元到每盎司909.30美元，讓黃金股跌去近4%，其中Barrick黃金（TSX：ABX）跌1.59元到36.63元。

消費產品業漲1.1%，是唯一上漲的板塊，藥品連鎖店Jean Coutu（TSX：PJC.A）以優異的二季財報，連續第二天上漲，漲52分到10元。中國北京汽車工業集團加入爭奪通用在德國的歐寶車廠的戰鬥，先前通用考慮將歐寶出售給加拿大汽車零件商美納國際（TSX：MG.A）。受此消息影響，美納股價跌26分到47.76元。

金融簡訊　2009年7月8日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	9,653.45	⬇190.90	9,844.35
紐約道瓊指數	8,178.41	⬆14.81	8,163.60
加幣兌美元	0.8565	⬇0.0011	0.8576
盎司黃金(美元)	909.30	⬇19.80	929.10
那斯達克指數	1,747.17	⬆1	1,746.17
史坦普500	879.56	⬇1.47	881.03
優惠貸款利率	2.50%		不定期調整
央行貼現率	0.25%		不定期調整
大陸、台灣股市及外幣兌換率請分別參見大陸、台灣經濟新聞版			

世界日報
買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Change?
Yes, wj Can!
世界新聞網
全新改版全新上市
www.worldjournal.com

VISAR 國際集團 VISAR GROUP OF COMPANIES INC.
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
專業誠信 全面服務
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 WWW.VisarRealty.com 電子郵箱: info@VisarRealty.com
誠聘地產精英及從業員

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
工商住宅 物業租售 財務集資 商場發展 生意承頂 創業融資
Paul Jone
鍾恒盛 集團主席
Certified in Real Estate Finance
Fellow of Real Estate Institute of Canada
加拿大 416 880-8882
美國 702 289-0200
★化腐朽爲神奇★轉危機爲商機★過去現在將來★盡在掌握之中★
金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA 現已公開發售
Bayview與Major Mackenzie
BROKER PROTECTED
416.293.9000
DEVELOPER BAYTHORN PLAZA CORPORATION

ROYAL HOTEL PLAZA
公開發售
位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
步行可到FALLSVIEW大型賭場以及各酒店包括MARRIOTT，HILTON, SHERATON等著名大酒店。共有18間商店，適合各種行業包括：銀行、禮品店、餐館、髮型、指甲、時裝、便利店等等。25間酒店式全新裝潢豪華套房。
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線:416-880-8882

De Fa Chen
陳德發
(416)828-2085
Vice President (416)855-0806
Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com
▲多市中心3000多平尺排屋,共四層,Walkout Basement,自住投資皆宜,叫價66.9萬。
▲OSHAWA市中心洗衣店加上居下舖物業,固定客戶,樓上兩套二室一廳,叫價40餘萬,包括全部生財工具。
▲大瀑布區一層便利店加一兩室一廳,二樓兩室一廳三室一廳各一套長期租戶,649收入及租金收入可觀,買賣就挣錢!只叫價32萬。